

## Wilhelminis anniversario septuagesimo laudatio

Carissime Wilhelmo	Lieber Willi
Tibi ad septuagesimum annum vitae gratulamur	herzlichen Glückwunsch zu deinem 70. Geburtstag!
O Felicitas, o gaudium maximum te praesente	wir freuen uns sehr, dass du heute hier bist.
Plusquamperfectum , Perfectum,	Schon in jungen Jahren, dann mitten im Leben,
Praesens, Futurum	jetzt und auch in Zukunft
tu semper optimus:	warst, bist und wirst du immer ganz brauchbar sein:
Magnificus amicus	ein großartiger Freund
profunda mente sociali	mit geistigem Tiefgang und sozialer Einstellung,
excellens gladiator pedestris,	ein exzellenter Fußballer,
privatissimus psychaelogus	ganz persönlicher Seelenklemptner
Andreae Medico in Stamheimino carcere,	von Andreas Baader im Stammheimer Gefängnis,
maximus decanus sociologiae facultatis,	bedeutender und geschätzter Dekan der sozialwis-
	senschaftlichen Fakultät,
simultanus expertus magnus	zugleich auch gefragter Experte
et membrum commissionum multarum	und Mitglied zahlreicher Kommissionen
Didacticae Paedagogiaeque,	in Sachen Bildung und Erziehung;
Scriptor, auctor, poeta, triumphator	Du hast in all diesen Funktionen zahllose Fach-
	bücher verfasst, die zu Standardwerken wurden;
Veteranus professor emeritatus activus	Als emeritierter, aber immer noch umtriebiger
	Professor
Coconditor et rector honoris causa	wurdest du Mitbegründer und Ehrenrektor
Novae melioris universitatis	einer neuen und besseren Universität,
Universitatis liberae Günhovensis	der Freien Universität zu Günhoven.
Optimus maritus et pater familias	Als treuer Ehemann und souveränes
	Familienoberhaupt
feminam fideliter consequens	folgtest du deiner Frau treu
in Germaniam australem	nach Süddeutschland,
filiam supportatum	um eurer Tochter zur Hand zu gehen und
filiis filiae fructum et gaudere.	um euch der Enkel zu erfreuen, der Früchte eurer
	früheren Arbeit.
Tristes nos reliqui!	Uns aber hast du leider zurücklassen müssen!
Rarae hospitationes tuae	Deine allzu seltenen Gastspiele
minima consolatio nostra.	sind uns nur ein kleiner Trost.
Hodie gaudium maximum nostrum:	Heute jedoch sind unsere Herzen voller Freude:
E Sueborum terra	Denn aus dem Schwabenlande
venisti, vidisti, non vicisti!	Du kamst, sahst, siegtest jedoch nicht!
Mala fortuna maxima,	Ganz viel Pech,
Multi phalli,	zahlreiche Latten-Treffer,
Commilitantes pessimi,	ganz schlechte Mitspieler,
adlati Norbertus et iunior Florianus debiles,	deine schwächelnden Wasserträger Norbert und
	der unerfahrene Florian,
adversarii fortissimi et robusti	aber v.a. zu starke, manchmal rustikale Gegner
possibilitas victoriae destructa.	haben deinen möglichen Sieg zunichte gemacht.
Consolatio nulla	Und dabei ist es sicherlich kaum ein Trost,
multa Echo resonans:	dass es oft in der Halle erklang:
„Attentio defensio!	„Die Abwehr soll besser aufpassen!
Non Hannibal, Wilhelmo libero ante portas!	Nicht irgendein Hampelmann, sondern Willi steht
	frei vor dem Tor!“
Non honor unicae optimae portae!	Und auch nicht, dass du den Ehrentreffer – ein
	wunderbares Tor! – deiner Mannschaft erzieltest!

Memoria non habeamus defectum maximum	Aber lasst uns nicht länger an diese bittere Niederlage denken!
Nunc apud Franciskum Josefum uniti	Nun haben wir uns in Franz-Josefs Kneipe versammelt,
Invitati a te festinatum	von dir eingeladen, um dich jetzt rasch zu feiern.
Multa birra, multa aqua clara	An viel Bier und zahlreichen Klaren
Plus vitello tonato optimo	und noch mehr an saftigem Fisch und Fleisch
Insalata et cetera et cetera opulentissima	an Salat und verschiedensten Beilagen, kurz, an einem opulenten Mahl
labeamus et gaudeamus.	wollen wir uns laben – es möge gut rutschen ! – und erfreuen.
Gratias maximas naturales cordiales!	Natürlich wollen wir uns dafür ganz herzlich bei dir bedanken!
Wilhelmo, memoria semper habeas	Willi, denke stets daran:
Vita non finita.	Mit 70 fängt das Leben erst so richtig an.
Ergo Maiestas et Principes mensae primae	Daher haben ihre Graue Eminenz und ihre Fürsten von Tisch „1“
Imperatores,	in Auftrag gegeben,
minimi humili servi mensae ultimae	und die Kleinen, die nichtigen Knechte des letzten Tisches,
Doctor ossarius musculus, tele-restaurator	der schwächige Henning und Stephan, der weitsichtige Kundendienstler
Praeparatores organisatores	planen und bereiten
excursionem anni proximi	die kommende Jahrestour
in civitatem Hamburgensem.	nach Hamburg vor.
Sancti Pauli	Bei allen heiligen Aposteln,
sexum, multum coitum, feminae corruptae	dort gibt es verschiedenste Vergnügungen gegen kleines Geld!
Attentio et Memorandum:	Aber sei gewarnt und besinne dich :
Solo video, ne ullum contactum.	Nur gucken, nicht anfassen!
Nulla imitatio	Und versuche erst gar nicht nachzueifern
Doctoris tele-restauratoris expertium!	den Experten Henning und Stephan!
Ultima ratio invitatio papalis	Zu guter letzt möchte dir der Papst einen Rat geben und seine Einladung aussprechen,
Romam migratio amicalis Octobris,	zusammen mit deinen Freunden im Oktober nach Rom zu wandern,
postea visitatio domus suae,	anschließend hier den Petersdom zu besichtigen
magnifica monumenta antiqua et cetera	aber auch großartige Monumente der Antike und vieles mehr
video recordor laetitia.	dir anzuschauen und eine bleibende Erinnerung voller Freude daran zu bewahren.
Possibilitas absolutionis sempiternae	Natürlich kannst Du von ihm auch ewige Vergebung für all deine Sünden erwerben.
Pecunia non olet!	Geld hat nämlich für die Herrscher und die Kirche stets eine faszinierende Ausstrahlung!
Vivat, vivat, vivat Wilhelmo!	Hoch soll unser Willi leben!
Prosit, prosit, prosit!	„Ja, das is’ne Runde, Frau Schallenburger!“

(renitens “Cui bono?” Quaestor et Lector sempiternus)